



REALIZAČNÍ SMLOUVA č. 05789-2012-452-S-0074/94-01-017-500461

**smlouva o provedení prací při sanaci ekologických škod – ochranné sanační čerpání drenážních vod skládek vápenných kalů společnosti UNIPETROL, a.s., závod Litvínov**

uzavřená podle § 269 odst. 2 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Obchodní zákoník**“).

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely dle svého prohlášení k právním úkonům způsobilé a řádně zastoupené,

smluvní strany:

**1. ČESKÁ REPUBLIKA - MINISTERSTVO FINANCÍ**

se sídlem na adrese: Letenská 15, 118 10 Praha 1  
IČ: 00006947  
DIČ: CZ00006947  
bankovní spojení: ČSOB, a.s.  
číslo účtu: 421 657 / 0300  
jednatel/zastoupen: Ing. Libor Antoš, ředitel odboru 45

(dále jen „**objednatel**“)

a

**2. UNIPETROL RPA, s.r.o.** zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 24430

se sídlem na adrese: Litvínov, Záluží 1, PSČ 436 70  
IČ: 275 97 075  
DIČ: CZ 27597075  
bankovní spojení: KB, a.s.  
číslo účtu: 104-491/0100  
jednatel/zastoupen: Artur Paździor, jednatel

(dále jen „**zhotovitel**“)

(dále společně jen „**smluvní strany**“)

tuto smlouvu o provedení prací při sanaci ekologických škod (dále jen „**smlouva**“).

## Preambule

1. S ohledem na usnesení vlády ČR č.51 ze dne 10.1.2001 a smlouvu č. 0014/94/01 a dodatky k této smlouvě, týkající se realizace veřejných zakázek, které řeší ekologické škody vzniklé před privatizací mj. vzniklé i společnosti UNIPETROL, a.s., se sídlem Praha 4, Na Pankráci 127, PSČ 140 00, IČ 616 72 190, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3020 (dále jen „**právníká osoba**“ či „**nabyvatel**“),
2. s ohledem na to, že v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, s přihlédnutím k zákonu č. 178/2005 Sb., o zrušení FNM ČR a o působnosti MF ČR při privatizaci majetku ČR, ve znění pozdějších předpisů, byl objednatelem vybrán zhotovitel k provedení prací dle čl. I. této smlouvy,
3. s vědomím o obsahu Směrnice FNM ČR a MŽP pro přípravu a realizaci zakázek řešících ekologické závazky vzniklé při privatizaci č. 3/2004 (dále jen „**Směrnice FNM ČR a MŽP**“), která je k dispozici u objednatele,

uzavírají smluvní strany tuto smlouvu:

## I. Předmět plnění

- 1.1 Předmětem této smlouvy je závazek zhotovitele provést za podmínek stanovených touto smlouvou účelně a efektivně sanační práce - ochranné sanační čerpání drenážních vod skládek vápenných kalů společnosti UNIPETROL, a.s., závod Litvínov - činnosti a úkoly v rozsahu a podle své nabídky (dále jen „**nabídka zhotovitele**“). V případě, že zhotovitel nepředkládá nabídku, řídí se závazek supervizora provést účelně a efektivně kontrolní činnosti především touto smlouvou a ustanovení této smlouvy odkazující na „nabídku zhotovitele“ se použijí pouze přiměřeně. Výsledkem je realizace sanačních prací směřujících k odstranění staré ekologické zátěže v souladu s nabídkou zhotovitele, realizačním projektem, Směrnicí FNM ČR a MŽP a příslušnými Rozhodnutími České inspekce životního prostředí Oblastní inspektorát Ústí nad Labem (dále jen ČIŽP OI) č.j. 4/OV/4489/00/Bu ze dne 15.6.2000 ve znění rozhodnutí OI Ústí nad Labem č.j. ČIŽP/44/OOV/SR01/0801525.003/08/UHS ze dne 26.2.2008. Pro vyloučení pochybností se stanoví, že plnění, resp. splnění závazku zhotovitele popsaného v tomto článku se v této smlouvě označuje rovněž jako „**provádění**“, resp. „**provedení díla**“ zhotovitelem.
- 1.2 Zhotovitel je povinen zpracovat dle své nabídky realizační projekt. Práce budou prováděny v rozsahu a podle nabídky zhotovitele a schváleného realizačního projektu, popř. doplněného o další podmínky vyplývající ze zákonných předpisů včetně doplňujících předpisů a dalších podmínek, stanovených v rámci stavebního či jiného správního řízení.
- 1.3 Součástí realizačního projektu bude harmonogram věcného, časového a finančního plnění pro dobu plnění dle realizačního projektu. Sanace bude ukončena protokolárním předáním a převzetím díla, včetně závěrečné zprávy v 6 vyhotoveních, objednateli podle podmínek stanovených v článku XII. této smlouvy.
- 1.4 Zhotovitel se zavazuje zajistit, aby při provádění díla nedošlo ke škodám na majetku, zdraví, životech, přírodě ani životním prostředí.
- 1.5 Zhotovitel na své nebezpečí poskytne dodávku inženýringu, potřebné dokumentace a zajistí bezvadné provedení sanace a veškerých souvisejících prací a služeb v souladu s nabídkou zhotovitele, realizačním projektem a rozhodnutím příslušného orgánu státní správy.

- 1.6 Veškeré práce budou provedeny s odbornou péčí dle platných právních předpisů. Pokud si to charakter prací vyžádá, musí být zajištěno vydání povolení příslušných orgánů veřejné správy. Zhotovitel bere na vědomí, že povinnost zajistit taková dodatečná povolení je na straně právnické osoby. Ke splnění dané povinnosti poskytne zhotovitel právnické osobě veškerou potřebnou součinnost. Zhotovitel též bere na vědomí, že právnická osoba bude mít povinnost splnit všechny povinnosti uložené v takových povoleních, pokud nebudou od právnické osoby vyžadovat investici, která by převyšovala cenu za provedení díla bez DPH stanovenou v bodě 2.1 této smlouvy.
- 1.7 Zhotovitel je povinen dodržovat Směrnici FNM ČR a MŽP. V případě rozporů mezi zněním této smlouvy a zněním Směrnice FNM ČR a MŽP je rozhodující znění této smlouvy.

## II. Cena

- 2.1 Základem ceny za provedení prací podle této smlouvy je rozpočet, který je součástí nabídky zhotovitele (dále jen „rozpočet“). Tento rozpočet se považuje za rozpočet závazný, úplný a tvořící součást této smlouvy. V případě, že cena není stanovena podle rozpočtu zhotovitele, ale na základě dohody smluvních stran, vztahují se na takto dohodnutou cenu přiměřeně ustanovení této smlouvy odkazující na rozpočet.

Cena za provedení díla podle rozpočtu bez DPH činí **1 980 000,- Kč** (slovy: jedenmiliondevětsetosmdesáttisíc korun českých).

K této ceně bude připočtena DPH dle předpisů platných v době vystavení faktury.

Tato celková cena je fixní, konečnou a závaznou cenou za provedení díla. Rovněž jednotkové ceny uvedené v rozpočtu, ze kterých se celková cena skládá, jsou fixní, konečné a závazné.

- 2.2 Jestliže zhotovitel zjistí v průběhu prací nové skutečnosti ovlivňující rozpočet, oznámí to bezodkladně písemně objednateli.
- 2.3 Cena dle rozpočtu podle bodu 2.1 této smlouvy může být zpřesněna nebo upravena jen dohodou mezi objednatelem a zhotovitelem za podmínek stanovených touto smlouvou.
- 2.4 Cena uvedená v bodě 2.1 této smlouvy zahrnuje provedení a předání služeb a činností v rozsahu, kvalitě a kompletnosti stanovené v této smlouvě, popř. v jejích přílohách a dále veškeré činnosti a dodávky zhotovitele potřebné k bezvadnému provedení a vyzkoušení díla dle předmětu této smlouvy.
- 2.5 Veškeré vícepráce, které zhotovitel provede nad rozsah předmětu této smlouvy po případném zpřesnění rozpočtu nebo realizační dokumentace bez výzvy nebo souhlasu objednatele, které nejsou v souladu s touto smlouvou, hradí zhotovitel.
- 2.6 Zhotovitel má nárok na zaplacení pouze těch prací, které jsou uvedeny v rozpočtu, a to v objemu, který skutečně provedl a který byl odsouhlasen objednatelem a právnickou osobou.

## III. Doba plnění

- 3.1 Zhotovitel bere na vědomí, že právnická osoba by měla zajistit předání pracoviště (místa plnění) zhotoviteli na základě předávacího protokolu nejpozději do 30 dnů od doručení písemné výzvy objednatele nebo zhotovitele k takovému předání, příp. ve stejné lhůtě

umožnit přístup zhotovitele na místo plnění zakázky. Zhotovitel se zavazuje vyzvat právníckou osobu k předání pracoviště (místa plnění), nebo k umožnění přístupu na místo plnění, bezprostředně po nabytí účinnosti této smlouvy.

- 3.2 Zhotovitel předá objednateli zpracovaný realizační projekt do 21 dnů od nabytí účinnosti této smlouvy.
- 3.3 K zahájení sanačních prací - ochranného sanačního čerpání - dojde do 14 dnů od schválení realizačního projektu.
- 3.4 Sanační práce - ochranné sanační čerpání – budou prováděny po dobu 2 let od jejich zahájení s tím, že v případě výběru dodavatele na realizaci řádných sanačních prací před tímto termínem, bude tato smlouva protokolárně ukončena nejpozději k datu převzetí sanované lokality dodavatelem řádných sanačních prací.
- 3.5 Závěrečná zpráva o výsledcích sanačních prací bude předložena nejpozději do 1 měsíce po ukončení ochranného sanačního čerpání

#### IV.

##### Místo plnění

- 4.1 Místem plnění jsou skládky vápenných kalů společnosti UNIPETROL, a.s., závod Litvínov.

#### V.

##### Platební podmínky

- 5.1 Vyúčtování formou účetního dokladu (faktury) za provedené práce bude zhotovitelem předkládáno objednateli v návaznosti na průběh prací, nejčastěji však měsíčně, a to formou tzv. souhrnné faktury s přílohou kopií dílčích faktur, specifikací provedených prací a v souladu s platnými právními předpisy určujícími náležitosti daňových dokladů. Fakturovaná částka musí být vyčíslena a uvedena výhradně v českých korunách. Objednatel provádí finanční úhradu jen za provedení projektovaných prací, příp. prací požadovaných objednatelem v zadávací dokumentaci, či výzvě k podání nabídky. Práce související s nakládáním s odpady lze fakturovat až po prokázání jejich konečného využití nebo odstranění.
- 5.2 Právo vystavit příslušnou fakturu vznikne zhotoviteli na základě podpisu dílčích zápisů ohledně provedených prací osobami pověřenými právníckou osobou a osobami vykonávajícími technický dozor objednatele (dále jen „**supervizor**“). Faktury za provedené práce budou zhotoviteli hrazeny po jejich odsouhlasení supervizorem, právníckou osobou a objednatelem. Supervizor a právnícká osoba odsouhlasí příslušné faktury formou „Prohlášení o účelnosti vynaložených nákladů“.
- 5.3 Splatnost faktur je určena těmito podmínkami:
  - od doby doručení faktur si objednatel vyhrazuje 30 dní na posouzení správnosti a oprávněnosti vyúčtování;
  - pokud objednatel nebude mít námitky, zavazuje se ve lhůtě následujících 15 dní zaplatit fakturovanou částku zhotoviteli; v takovém případě je doba splatnosti faktury 45 dní;
  - bude-li mít objednatel námitky, vyzve neprodleně zhotovitele k jednání o vypořádání námitek na úrovni zástupců smluvních stran; nedojde-li takto k vypořádání námitek, sejdou se neprodleně k jednání statutární orgány smluvních stran nebo jejich

zmocněnci;

- nedojde-li k dohodě, objednatel vrátí fakturu zhotoviteli a zhotovitel předloží fakturu na nespornou část a ohledně sporné části má zhotovitel právo domáhat se povinnosti zaplacení podle ustanovení o řešení sporů z této smlouvy.
- 5.4 Faktury budou vystavovány postupně v souladu se skutečným postupem prací, a to v celé výši odpovídající provedeným pracím. Objednatel má však právo zadržet a nezaplatit 10% z každé fakturované částky až do dne konečného předání a převzetí díla, který bude uveden v zápise o úspěšném předání a převzetí díla bez vad a nedodělků. V případě zjištění vad díla při předání a převzetí díla se toto zádržné právo uplatňuje až do odstranění veškerých vad díla uvedených v protokolu z převjímacího řízení. Objednatel je povinen doplatit takto zadržované částky ve lhůtě 15 dní následujících po dni, ve kterém jeho zádržné právo zaniklo. Smluvní strany pro vyloučení pochybností výslovně sjednávají, že objednatel není v prodlení se splacením příslušných zadržovaných částek po dobu, ve kterou oprávněně uplatňuje své zádržné právo podle tohoto bodu včetně lhůty 15 dní stanovené k doplacení zadržovaných částek. S výkonem zadržovacího práva tak nejsou spojeny žádné negativní důsledky spojené s prodlením (nevzniká nárok na úrok z prodlení, nepřechází nebezpečí škody na věci a další) a nelze objednatele za výkon tohoto svého práva žádným způsobem sankcionovat. Ustanovení tohoto odstavce platí pouze v případě, že cena za provedení prací podle bodu 2.1 této smlouvy přesahuje částku 50.000,-Kč bez DPH.
- 5.5 DPH bude vypořádána vždy v každé platbě. Smluvní strany berou na vědomí, že zádržné dle předchozího odstavce je platební podmínkou, která nesnižuje základ daně, zejména pro výpočet DPH .
- 5.6 Jednotlivé faktury musí obsahovat:
- číslo smlouvy
  - název a sídlo zhotovitele a objednatele
  - IČ/DIČ zhotovitele
  - IČ objednatele
  - předmět faktury (případně s uvedením lokality)
  - fakturovanou částku rozdělenou na vlastní platbu a DPH
  - splatnost faktury v souladu se smlouvou
  - razítko a podpis zhotovitele
  - v příloze seznam dodávek a dokončených prací za účtované období
  - v příloze originál prohlášení supervizora a právnické osoby o účelnosti vynaložených nákladů.

K fakturám se přikládají doklady podle ustanovení této smlouvy ve dvojnásobném vyhotovení, přičemž vždy minimálně jedna sada dokladů bude předložena v originále.

## VI.

### Vlastnické právo a nebezpečí škody

- 6.1 Zhotovitel provádí dílo na vlastní nebezpečí. Zhotovitel nese nebezpečí škody na movitých i nemovitých věcech, které umístí nebo vytvoří v místě plnění za účelem provedení díla (budovy, technologie, stroje, infrastruktura a další). Pokud dojde ke zničení či poškození těchto věcí, je zhotovitel povinen takové zničené nebo poškozené věci na vlastní náklady

nahradit či opravit tak, aby mohlo dojít k provedení díla za sjednaných podmínek podle této smlouvy, zejména ve stejné kvalitě, rozsahu a termínu.

- 6.2 Pro vyloučení jakýchkoli pochybností se sjednává, že v případě, kdy zhotovitel poruší svou povinnost odstranit po provedení díla veškeré movité i nemovité věci z místa plnění, je objednatel anebo právnická osoba oprávněn na náklady zhotovitele tyto věci odstranit. Zhotoviteli nevznikají v této souvislosti vůči objednateli či právnické osobě žádné nároky z titulu vlastnictví k odstraňovaným věcem. Objednateli či právnické osobě nevzniká vůči zhotoviteli v souvislosti s odstraněním a případným zničením věcí, které mohou být ve vlastnictví zhotovitele, žádná povinnost nahradit hodnotu těchto věcí či jiná obdobná povinnost. Důvodem vyloučení odpovědnosti objednatele a právnické osoby je skutečnost, že zhotovitel vyjádřil svůj výslovný souhlas s odstraněním a případným zničením těchto věcí v případě, že poruší svou povinnost v rámci provádění díla tyto věci odstranit z místa plnění sám.
- 6.3 Původcem odpadů vznikajících při provádění díla je zhotovitel, který rovněž nese odpovědnost za splnění veškerých povinností podle zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
- 6.4 Zhotovitel se zavazuje zajistit, že při provádění díla podle této smlouvy nedojde ke vzniku škody na místě plnění díla ani jinde.

## VII.

### Slevy z ceny díla a sankce

- 7.1 V případě prodloužení zhotovitele s plněním v termínech uvedených v čl. III této smlouvy se snižuje cena za provedení díla bez DPH sjednaná v bodě 2.1 této smlouvy o 2 % za každý započatý měsíc prodloužení.
- 7.2 Snižování ceny díla dle bodu 7.1 této smlouvy je limitováno max. do výše 50% z ceny za provedení díla bez DPH sjednané v bodě 2.1 této smlouvy.
- 7.3 Právo objednatele požadovat náhradu škody není ustanovením o slevě z ceny a smluvní pokutě dotčeno.
- 7.4 Objednatel má právo za každé jednotlivé porušení povinnosti zhotovitele, kterým budou naplněny důvody k odstoupení od této smlouvy, uplatnit vůči zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 10% ceny za provedení díla bez DPH sjednané v bodě 2.1 této smlouvy. Pro vyloučení pochybností se sjednává, že odstoupení od smlouvy nemá vliv na možnost uplatnění nároku na smluvní pokutu dle tohoto bodu smlouvy.
- 7.5 V případě prodloužení objednatele s úhradou faktur se objednatel zavazuje zaplatit zhotoviteli úrok z prodloužení ve výši určené v souladu s ustanovením § 369 Obchodního zákoníku. Tím není dotčeno ustanovení bodu 5.4 této smlouvy o možnosti výkonu zádržného práva. Pro vyloučení pochybností smluvní strany sjednávají, že objednatel není v prodloužení s úhradou faktur, pokud nejsou řádně splněny podmínky stanovené v čl. V. této smlouvy.
- 7.6 V případě prodloužení právnické osoby s plněním povinností popsanych v čl. VIII. a X. této smlouvy se termíny plnění zhotovitele prodlužují o dobu prodloužení právnické osoby, ovšem pouze v tom rozsahu, ve kterém je prodloužení právnické osoby v prokazatelné příčinné souvislosti se zpožděním s prováděním díla zhotovitelem podle této smlouvy a plnění, které měla poskytnout právnická osoba, si zhotovitel nemůže opatřit sám bez vynaložení zcela nepřiměřených nákladů. Zhotovitel se zavazuje bezodkladně informovat objednatele o prodloužení právnické osoby, které způsobuje zpoždění s prováděním díla zhotovitelem.

## VIII. Bezpečnostní opatření

- 8.1 Zhotovitel se zavazuje dodržovat platné právní a interní bezpečnostní, hygienické, požární a ekologické předpisy na pracovištích právnické osoby. Zhotovitel si vyžádá předložení uvedených předpisů od právnické osoby. Zhotovitel dále zajistí, že uvedené předpisy budou dodržovat i jeho subdodavatelé. Zhotovitel odpovídá za škodu vzniklou v souvislosti s porušením uvedených předpisů v místě plnění.
- 8.2 Zhotovitel bere na vědomí, že právnická osoba zajistí proškolení příslušných zaměstnanců zhotovitele o předpisech bezpečnosti práce, ekologických a hygienických, platných na konkrétním pracovišti. Proškolení bude současně obsahovat také poučení o vnitropodnikových nařízeních požární ochrany platných v areálu právnické osoby. Tato skutečnost bude protokolárně potvrzena mezi školitelem a proškolenými zaměstnanci zhotovitele.
- 8.3 Zhotovitel se zavazuje zajistit vlastní dozor nad bezpečností práce při činnosti na pracovištích právnické osoby ve smyslu příslušných ustanovení zákona č. 262/2006 Sb., zákoníku práce, ve znění pozdějších předpisů.
- 8.4 Zhotovitel se zavazuje vybavit své zaměstnance osobními ochrannými prostředky podle profesí, činností a rizik při výkonu prací na pracovištích právnické osoby.
- 8.5 Zhotovitel je povinen zajistit řádné a příslušným předpisům odpovídající použití technických prostředků, dalšího materiálu a věcí používaných při poskytování sjednané práce a služeb.
- 8.6 Zhotovitel bere na vědomí, že právnická osoba seznámí vedoucího zaměstnance zhotovitele s možnými riziky na pracovištích právnické osoby. Vedoucí zaměstnanec zhotovitele na tato rizika upozorní zaměstnance zhotovitele, jeho subdodavatele a určí způsob ochrany a prevence proti úrazům a jinému poškození zdraví.
- 8.7 Zhotovitel je povinen upozornit právnickou osobu na všechny možnosti, které by mohly při jeho činnosti na pracovištích právnické osoby vést k ohrožení provozu nebo ohrožení bezpečného stavu technických zařízení a objektů.
- 8.8 Zhotovitel odpovídá v plném rozsahu za bezpečnost a ochranu zdraví všech svých zaměstnanců a zaměstnanců svých subdodavatelů, kteří se budou pohybovat v areálu právnické osoby, za ostrahu staveniště a zařízení staveniště.
- 8.9 Povolení vypouštění odpadních vod z asanace a případná další povolení zajistí zhotovitel na základě podkladů a z pověření právnické osoby.

## IX. Způsob provádění díla

- 9.1 Způsob provádění díla se řídí ustanoveními § 550 a násl. Obchodního zákoníku, pokud není v této smlouvě dohodnuto jinak.
- 9.2 Zhotovitel se zavazuje neprodleně písemně informovat objednatele i právnickou osobu o potřebě provedení dalších činností, které nejsou specifikovány v nabídce zhotovitele. Takové další činnosti mohou být ze strany zhotovitele provedeny až po odsouhlasení ze strany objednatele, právnické osoby a příslušného orgánu státní správy s tím, že provedením takových dalších činností nesmí dojít k rozšíření celkového objemu prací vymezeného cenou za provedení díla uvedené v čl. II této smlouvy v návaznosti na

- jednotkové ceny dílčích prací uvedené v nabídce zhotovitele.
- 9.3 Zhotovitel se zavazuje udržovat komunikace, jakož i jiná místa užívaná v rámci plnění této smlouvy, v čistotě a pořádku. V případě jejich znečištění či poškození těchto je uvede na vlastní náklady do původního stavu.
- 9.4 Zhotovitel se zavazuje udržovat pořádek na pracovištích místa plnění a do jednoho měsíce po převímce díla provést úklid lokality na své náklady.
- 9.5 Zhotovitel se zavazuje vést provozní (stavební) deník (dále jen „deník“) v souladu s ustanoveními tohoto bodu 9.5.
- 9.5.1 Do deníku bude pověřený zaměstnanec zhotovitele denně provádět záznamy o provedených pracích rozhodných pro plnění smlouvy (zejména se jedná o údaje o časovém postupu prací, jejich jakosti, splnění sjednaných termínů, záznam a zdůvodnění případných odchylek od nabídky zhotovitele, včetně realizačního projektu, odsouhlasených objednatelem, údaje nutné pro posouzení prací příslušným orgánem státní správy, údaje o vykonaných zkouškách a kontrole díla objednatelem v určitém stupni jeho provádění). Každý zápis bude potvrzovat osoba pověřená právníckou osobou, popř. supervizor.
- 9.5.2 Zhotovitel si vyžádá podle bodu 9.7 této smlouvy ke všem zápisům v deníku stanovisko právnícké osoby a supervizora, a to nejpozději do následujícího dne po příslušném zápisu. Zhotovitel může poznamenat své vyjádření ke stanovisku právnícké osoby, popř. supervizora, a to do 3 pracovních dnů, jinak platí, že se stanoviskem souhlasí.
- 9.5.3 Na první straně deníku budou uvedeni zástupci zhotovitele, supervizora a právnícké osoby, kteří jsou oprávněni činit do něho zápisy a potvrzovat je. Dojde-li k rozporu mezi požadavky takto zapsanými, budou tyto řešeny v přiměřené lhůtě dohodou smluvních stran tak, aby nedošlo ke skluzu v konečném termínu předání díla.
- 9.5.4 Během pracovní doby zhotovitele musí být deník na lokalitě trvale přístupný oprávněným osobám.
- 9.5.5 Denní záznamy podepisuje pověřený zaměstnanec zhotovitele či jeho zástupce v ten den, kdy byly práce provedeny nebo kdy nastaly skutečnosti, které jsou předmětem zápisu. Výjimečně může být zápis proveden v následujícím pracovním dnu.
- 9.5.6 Mimo osob uvedených v bodě 9.5.3 mohou provádět záznamy v deníku orgány státní kontroly, popř. jiné příslušné orgány veřejné správy.
- 9.6 Způsob technického dozoru bude upřesněn při předání místa plnění.
- 9.7 Na lokalitě bude vykonáván technický dozor právnícké osoby. Pověřený zaměstnanec zhotovitele je povinen předložit mu denní záznam nejpozději následující pracovní den a odevzdat mu první průpis. Jestliže pověřený zástupce právnícké osoby nesouhlasí s obsahem zápisu, zapíše to do 3 dnů do deníku s uvedením důvodů, jinak se má za to, že s obsahem záznamu souhlasí.
- 9.7.1 Technický dozor právnícké osoby sleduje zejména, zda práce jsou prováděny účelně a efektivně v souladu se smlouvou a realizačním projektem, podle technických norem, právních předpisů a příslušného rozhodnutí orgánu státní správy. Na nedostatky zjištěné v průběhu prací neprodleně upozorní zástupce zhotovitele a provede zápis do deníku.



- 9.7.2 Dílčí sjednané termíny plnění se považují za splněné zápisem v deníku, který potvrdí pověřený zástupce právnické osoby.
- 9.7.3 Zástupce zhotovitele je povinen zabezpečit účast svých zaměstnanců při úkonech technického dozoru a učinit neprodleně opatření k odstranění zjištěných závad.
- 9.8 Provádění prací zhotovitelem bude průběžně kontrolováno, a to zpravidla po určitých objektivně oddělitelných částech nebo stupních prací. Nevyzve-li zhotovitel objednatele a právnickou osobu ke kontrole prováděných prací na určitém stupni, je zhotovitel povinen na žádost objednatele zakryté práce odkrýt na vlastní náklady. Objednatel a právnická osoba musí být k prohlídce prací písemně vyzváni nejméně 5 pracovních dnů předem. Nedostaví-li se k prohlídce prací, může zhotovitel pokračovat v další realizaci prací a příslušné práce zakrýt, objednatel pak hraří zhotoviteli mimo smluvní cenu náklady spojené s pozdějším odkrytím a zakrytím prací, bude-li tyto požadovat. Současně se o dobu provádění těchto prací prodlužuje termín sjednaný pro provedení díla.
- 9.9 Zhotovitel se zavazuje informovat objednatele a právnickou osobu o veškerých prováděných zkouškách a dalších pracích, které mají zásadní význam pro kvalitu prováděného díla a přizvat k nim zástupce objednatele a právnické osoby.
- 9.10 Zhotovitel nese odpovědnost za vlastní řízení postupu prací a dodržování předpisů bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a za pořádek na pracovištích místa plnění; zhotovitel odpovídá za účelné a efektivní provádění díla v požadované kvalitě a ve stanovených termínech.
- 9.11 Zhotovitel bude respektovat případně vzniklé připomínky objednatele, supervizora a právnické osoby.

## X.

### Spolupůsobení právnické osoby

- 10.1 O způsobu a formě spolupůsobení při provádění díla se právnická osoba dohodne se zhotovitelem.
- 10.2 Při provádění díla podle této smlouvy zhotovitel vyžádá od právnické osoby potřebné spolupůsobení, zejména:
- předání pracoviště na základě předávacího protokolu
  - zajištění napojovacích míst
  - provedení vytýčení stávajících podzemních sítí
  - vytýčení základních směrových a výškových bodů
  - vytýčení hranic lokality.
- 10.3 Při předání pracoviště mezi právnickou osobou a zhotovitelem ve smyslu bodu 3.1 této smlouvy bude sepsán protokol, v němž uvedené osoby rovněž potvrdí vzájemné závazky v oblasti bezpečnosti práce.
- 10.4 Práce při provádění díla nesmí omezit činnost právnické osoby a bezpečnost vlastního provozu ani okolí bez souhlasu právnické osoby.

## XI.

### Jakost a provedení díla

- 11.1 Zhotovitel je povinen provést dílo na své nebezpečí ve sjednané době, a co do kvality a

rozsahu tak, aby vyhovovalo nabídce zhotovitele, realizačnímu projektu a rozhodnutí příslušného orgánu státní správy.

- 11.2 V případě, kdy nabídka zhotovitele, realizační projekt anebo rozhodnutí příslušného orgánu státní správy nestanoví a vysloveně blíže neupravuje vlastnosti díla, je zhotovitel povinen dílo provést v nejvyšší možné kvalitě.

## **XII. Přejímka díla**

- 12.1 Zhotovitel předá objednateli předmět díla formou přejímacího řízení. Úmysl o předání díla oznámí objednateli a právnické osobě písemně v dostatečném předstihu, nejméně však 10 pracovních dnů předem. Po obdržení takového oznámení předloží právnická osoba příslušnému orgánu státní správy, který vydal správní rozhodnutí ukládající právnické osobě povinnost odstranit závadný stav a opatření k nápravě ekologických závad, závěrečnou zprávu o plnění realizačního projektu. Stanovisko příslušného orgánu státní správy vydané na základě závěrečné zprávy bude projednáno se zmocněnými zástupci objednatele za účasti zástupce zhotovitele na společném jednání. O výsledku projednání sepíše právnická osoba zápis, který podepíší řádně zmocnění zástupci účastníků jednání.
- 12.2 Jestliže to výsledek jednání dle bodu 12.1 této smlouvy dovolí, zahájí se přejímací řízení. Na termínu převzetí se zhotovitel, objednatel a právnická osoba dohodnou. O předání díla a jeho převzetí právnickou osobou bude sepsán zápis, ve kterém se zejména uvede soupis předávaných dokladů, způsob předání díla, výsledek předání, pokyny a doporučení pro uživatele díla, soupis zjištěných vad, ujednání o opatřeních a lhůtách k jejich odstranění, soupis dodatečně požadovaných prací a způsob jejich zajištění a termín vyklizení lokality.
- 12.3 V případě zjištění vad díla sepíše o tom zástupci objednatele, právnické osoby a zhotovitele zápis, ve kterém uvedou svá stanoviska a jejich zdůvodnění. Právo na odstranění zjištěných vad uplatní objednatel v zápise o předání a převzetí díla. Kontrola odstranění vad bude provedena opět protokolárně.
- 12.4 Zhotovitel je povinen na své náklady do 1 měsíce po přejímce díla a odstranění případných vad upravit terén a provést úklid míst, na kterých svojí činností způsobil znečištění.

## **XIII. Kontrola provádění díla**

- 13.1 Objednatel je oprávněn kontrolovat provádění díla v celém průběhu činností zhotovitele na předmětné lokalitě z hlediska kvality díla, bezpečnosti práce, dodržování technické dokumentace, harmonogramu prací a udržování úklidu. Kontrolu provádí objednatel prostřednictvím svých zmocněných zástupců. Náklady spojené s činností těchto zástupců nese objednatel. Provádění díla může kontrolovat též zástupce pověřený Ministerstvem životního prostředí (dále jen „MŽP“) na své náklady.
- 13.2 Všechny zjištěné a ohlášené vady prováděného díla je zhotovitel povinen napravit v souladu se smlouvou. Přípomínky dotýkající se bezpečného provozu zařízení a bezpečnosti pracujících bude zhotovitel respektovat okamžitě.
- 13.3 Kontroly prováděné v průběhu provádění díla a jejich případné vyhodnocení nezavazují zhotovitele odpovědností z plnění smluvních povinností.
- 13.4 Operativní namátková kontrola pověřenými zaměstnanci právnické osoby a objednatele za účasti zhotovitele se bude konat zpravidla jedenkrát měsíčně.

- 13.5 Výměna subdodavatelů musí být odsouhlasena objednatelem a oznámena právnické osobě.

#### **XIV.**

#### **Odpovědnost za škody a náhrada škody**

- 14.1 Zhotovitel odpovídá za veškerou škodu způsobenou objednateli, právnické osobě nebo třetí osobě porušením svých povinností při plnění této smlouvy, zejména při provádění díla. Současně odpovídá za škody, které způsobili objednateli, právnické osobě či třetím osobám v souvislosti s prováděním díla podle této smlouvy jeho zaměstnanci nebo subdodavatelé porušením svých povinností. Náhrada způsobené škody se řídí příslušnými ustanoveními Obchodního zákoníku. Vzniklá škoda se hradí v celém rozsahu.

#### **XV.**

#### **Odstoupení od smlouvy**

- 15.1 Každá smluvní strana má právo odstoupit od této smlouvy, jestliže okolnosti „vyšší moci“, jejichž existence byla druhé smluvní straně neprodleně písemně oznámena, trvají déle než 3 kalendářní měsíce a strany se ve smyslu bodu 20.6 nedohodly jinak.
- 15.2 Objednatel má dále právo odstoupit od smlouvy, jestliže prodlení zhotovitele s plněním termínů uvedených v čl. III. této smlouvy je delší než tři měsíce, a to z důvodů na straně zhotovitele. Objednatel může též od smlouvy odstoupit v případě porušení ze strany zhotovitele jeho jakýchkoli dalších podstatných závazků dle této smlouvy.
- 15.3 Zhotovitel má právo odstoupit od smlouvy, jestliže je objednatel v prodlení s úhradou plateb po dobu delší než 3 měsíce, počítáno ode dne splatnosti faktury, jak je stanoveno v čl. V. této smlouvy. O dobu prodlení objednatele s úhradou faktur se prodlužuje termín předání díla. Pro vyloučení pochybností smluvní strany sjednávají, že objednatel není v prodlení s úhradou faktur, pokud nejsou řádně splněny podmínky stanovené v čl. V. této smlouvy.
- 15.4 Oznámení o odstoupení od smlouvy musí být učiněno písemně doporučeným dopisem podepsaným statutárním orgánem smluvní strany. Odstoupením od smlouvy zanikají všechna práva a povinnosti smluvních stran, avšak tímto nejsou dotčena ustanovení § 351 Obchodního zákoníku.
- 15.5 Kromě případů výslovně stanovených touto smlouvou není žádná smluvní strana oprávněna od této smlouvy odstoupit, vypovědět ji či jiným způsobem jednostranně ukončit.

#### **XVI.**

#### **Odpovědnost za vady a záruka**

- 16.1 Zhotovitel odpovídá za vady, které bude mít dílo v době jeho předání.
- 16.2 Zhotovitel odpovídá za to, že provedené dílo bude vyhovovat kritériím stanoveným v příslušných rozhodnutích orgánu státní správy dle čl. I této smlouvy.
- 16.3 Zhotovitel odpovídá za to, že provedené dílo bude provedeno v souladu s touto smlouvou, příslušnými právními předpisy, nabídkou zhotovitele a realizačním projektem.
- 16.4 Zhotovitel poskytuje objednateli záruku na kvalitu provedeného díla ve smyslu ukazatelů jeho kvality v souladu s čl. XI. této smlouvy v délce 2 let po úspěšném protokolárním předání a převzetí díla a odstranění případných zjištěných vad.

- 16.5 Za vady způsobené na díle vnějšími vlivy a událostmi po předání díla, které zhotovitel nezapříčinil, zhotovitel neodpovídá.
- 16.6 V případě postupu po etapách nese zhotovitel odpovědnost za provedenou činnost a za to, že neohrozí proveditelnost dalších (návazných) činností, resp. splnění sanačních a časových parametrů nápravných opatření.

## XVII. Vady díla

- 17.1 Odpovědnost za vady díla (faktické i právní) se řídí ujednáním smluvních stran v této smlouvě a ustanoveními Obchodního zákoníku s tím, že zhotovitel bere na vědomí a souhlasí s tím, že nároky objednatele z vad díla dle této smlouvy budou postoupeny na právnickou osobu.
- 17.2 Pro uplatnění práv z odpovědnosti za vady díla je nezbytná reklamacie objednatele u zhotovitele. Reklamacie musí být uplatněna písemnou formou, a to faxem nebo doporučeným dopisem zaslaným na adresu sídla zhotovitele uvedenou v záhlaví této smlouvy.
- 17.3 Objednatel je povinen v reklamaci vadu popsat a uvést, jak se projevuje. Současně navrhne přiměřenou dodatečnou lhůtu k odstranění vady. Tato lhůta může být upravena po dohodě smluvních stran.

## XVIII. Nároky z vad díla

- 18.1 Nároky z odpovědnosti za vady díla se řídí ujednáním smluvních stran v této smlouvě a ustanoveními Obchodního zákoníku.
- 18.2 Volbu mezi nároky plynoucími ze zhotovitelovy odpovědnosti za vady v závislosti na povaze porušení této smlouvy sdělí objednatel v reklamaci.
- 18.3 V případě, že vada díla bude takového rozsahu či charakteru, že bude nutno vadu odstranit či začít odstraňovat ihned po jejím zjištění (z ekonomických, provozních, bezpečnostních, ekologických či jiných závažných důvodů) je objednatel oprávněn odstranit vadu sám na náklady zhotovitele, nezapočte-li s okamžitým odstraňováním vady zhotovitel, ačkoliv byl se záměrem objednatel v přiměřené lhůtě předem obeznámen.
- 18.4 Jestliže vady díla jsou takového charakteru, kdy to nebrání užívání díla, jedná se o nepodstatné porušení smlouvy a objednatel uplatní nárok z odpovědnosti za vady podle § 437 Obchodního zákoníku.
- 18.5 Zhotovitel se zavazuje začít s odstraňováním vad bez zbytečného odkladu po obdržení reklamacie a bude si počínat tak, aby vada byla odstraněna v nejkratším možném termínu. Ohledně průběhu odstraňování vad sepíší smluvní strany závazný podrobný časový a věcný rozvrh odstranění vad, který bude moci být měněn pouze na základě dohody smluvních stran.
- 18.6 O odstranění vady bude sepsán protokol, který podepíší obě smluvní strany. Protokol vystaví zhotovitel. Protokol musí obsahovat:
- jména zástupců smluvních stran \_\_\_\_\_
  - datum uplatnění reklamacie a č.j. reklamacie \_\_\_\_\_
  - popis a rozsah vady a způsob jejího odstranění \_\_\_\_\_

- datum zahájení a datum ukončení odstranění vady
- celková doba trvání vady (od jejího zjištění do odstranění)
- vyjádření, zda vada bránila k užívání díla ke sjednanému účelu
- stanovisko právnické osoby k obsahu protokolu.

## XIX.

### Ochrana důvěrných informací

- 19.1 Zhotovitel se zavazuje, že jakékoliv obchodní a technické informace, které mu byly zpřístupněny v souvislosti s předmětem plnění této smlouvy, či informace obsažené v této smlouvě anebo poskytnuté mezi smluvními stranami v souvislosti s touto smlouvou, nepřístupní třetím osobám bez písemného souhlasu objednatele a právnické osoby a tyto informace nepoužije pro jiné účely než pro plnění této smlouvy. To neplatí pro takové informace, které objednatel sám veřejně třetím osobám zpřístupnil.

## XX.

### Ujednání o vyšší moci

- 20.1 Smluvní strany nebudou v prodlení se splněním svých smluvních závazků založených touto smlouvou, pokud by toto nesplnění bylo způsobeno okolnostmi vyšší moci a tyto okolnosti znemožní nebo podstatným negativním způsobem ovlivní plnění závazků dle této smlouvy, avšak pouze po dobu existence překážky vyšší moci nebo trvání jejích následků a pouze ve vztahu k závazku nebo závazkům přímo a bezprostředně dotčeným překážkou vyšší moci.
- 20.2 Za okolností vyšší moci se pokládají takové události, které smluvní strana nemohla v době uzavření smlouvy předvídat, a které smluvní straně objektivně brání v plnění smluvních závazků. Za okolností vyšší moci se považují zejména válka, embargo, zásah státu nebo vlády, živelné události a generální stávká. Pro vyloučení pochybností smluvní strany sjednávají, že za okolnost vyšší moci se považuje též nemožnost pokračování v provádění díla z důvodu nezajištění rozhodnutí příslušných správních úřadů, kromě případů, kdy příslušná rozhodnutí nebyla zajištěna z důvodů na straně zhotovitele.
- 20.3 Za okolností vyšší moci se nepovažuje zpoždění dodávek subdodavatelů, výpadek výroby, nedostatek energie, nejsou-li rovněž způsobeny okolnostmi vyšší moci, dále pak neoficiální stávky a stávky omezené na jednoho podnikatele.
- 20.4 Zpoždění způsobená vyšší mocí nejsou neplněním závazku a nedávají důvod k jakýmkoli požadavkům dle čl. VII. této smlouvy. Prodlužují termín plnění závazků dle smlouvy pro každou ze smluvních stran, avšak pouze závazku nebo závazků přímo a bezprostředně dotčených překážkou vyšší moci a pouze po dobu trvání překážky vyšší moci nebo trvání jejích následků.
- 20.5 Smluvní strana, která usiluje o osvobození od smluvních závazků z důvodů vyšší moci, musí neprodleně, nejpozději však do pěti dnů uvědomit druhou smluvní stranu a právnickou osobu o zásahu těchto okolností písemně (faxem). Oznámení faxem musí být neprodleně písemně potvrzeno. Stejným způsobem oznámí druhé straně ukončení trvání okolností vyšší moci. Smluvní strana dovolávající se vyšší moci musí druhé smluvní straně na vyžádání předložit důkazy o okolnostech vyšší moci, případně umožnit osobně se přesvědčit o vzniku těchto okolností.
- 20.6 V případě trvání okolností vyšší moci po dobu delší než 3 měsíce mohou smluvní strany dohodnout další kroky s cílem nalézt vzájemně přijatelná řešení. Nedospěje-li se k žádné

EA

dohodě, má každá strana právo odstoupit od smlouvy.

## **XXI. Ostatní ujednání**

- 21.1 Smluvní strany se zavazují v průběhu platnosti smlouvy spolupracovat při realizaci jejího předmětu plnění. K tomuto účelu se určí osoby odpovědné za plnění a vyřizování běžných záležitostí vyplývajících z této smlouvy. Měl-li by být okruh těchto osob některé ze smluvních stran rozšířen nebo změněn, sdělí takovou skutečnost daná smluvní strana druhé smluvní straně neprodleně.
- 21.2 Obě strany se zavazují nejpozději při ukončení smlouvy vrátit druhé straně veškeré písemnosti, které jí náleží.
- 21.3 Případné spory smluvních stran vyplývající z této smlouvy nebo v souvislosti s ní se budou řešit přednostně smírnou cestou. Nepodaří-li se smírného řešení sporu dosáhnout, jsou k řešení příslušné soudy.
- 21.4 Pokud předmětem prací byly i geologické práce podléhající podle vyhlášky Ministerstva pro životní prostředí č. 368/2004 Sb., o geologické dokumentaci, je třeba geologické práce a její výsledky zaregistrovat. Zhotovitel se zavazuje učinit na své náklady veškeré nezbytné kroky s tímto související. Zhotovitel vloží výsledky do databáze SEKM-System evidence kontaminovaných míst. Veškerá dokumentace o těchto pracích (technická, finanční, administrativní apod.) se ukládá u právnické osoby.
- 21.5 Zhotovitel bere na vědomí, že právnická osoba by měla zhotoviteli poskytnout veškerá povolení, souhlasy, atd. (zejména vstup do lokality a provádění prací dle této smlouvy) a poskytnout mu veškerou nezbytnou součinnost v průběhu provádění díla a v průběhu získávání příslušných administrativních povolení a rozhodnutí. Zhotovitel se zavazuje informovat objednatele o všech případech, kdy mu právnická osoba neposkytla součinnost nezbytnou k provádění díla dle této smlouvy (včetně součinnosti předpokládané článkem VIII. této smlouvy).
- 21.6 Smluvní strany tímto dále výslovně sjednávají, že objednatel je oprávněn veškerá svá práva a pohledávky vzniklé z této smlouvy nebo v souvislosti s ní postoupit na třetí osoby nebo je započíst proti jakékoliv pohledávce zhotovitele vůči objednateli.

## **XXII. Závěrečná ustanovení**

- 22.1 Zhotovitel se zavazuje informovat o změnách zápisu v obchodním rejstříku do 5 dnů od jejich zápisu v obchodním rejstříku.
- 22.2 Není-li v této smlouvě stanoveno jinak, řídí se vztahy smluvních stran vzniklé na jejím základě ustanoveními Obchodního zákoníku.
- 22.3 V této smlouvě uváděná plnění ve dnech se rozumí dny kalendářní, pokud není výslovně uvedeno, že se jedná o dny pracovní, kterými se rozumí pondělí až pátek s výjimkou státních svátků.
- 22.4 Veškeré změny a doplňky této smlouvy musí mít formu písemných číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami, jinak jsou neplatné.
- 22.5 Tato smlouva je sepsána v pěti stejnopisech s platností originálu, z nichž objednatel obdrží tři a zhotovitel dva stejnopisy.

22.6. V případě, že kterékoliv ustanovení této smlouvy je nebo se stane či bude shledáno neplatným nebo nevymahatelným, neovlivní to (v nejvyšším rozsahu povoleném právními předpisy) platnost nebo vymahatelnost zbývajících ustanovení této smlouvy. Smluvní strany této smlouvy se v takových případech zavazují nahradit neplatné anebo nevymahatelné ustanovení ustanovením platným a vymahatelným, které bude mít do nejvyšší možné míry stejný a právními předpisy přípustný význam a účinek, jako byl záměr ustanovení, jež má být nahrazeno.

22.7 Objednatel si vyhrazuje právo zveřejnit v souladu s ustanovením § 152 zákona VZ tuto smlouvu a další informace týkající se veřejné zakázky. Objednatel si zároveň vyhrazuje právo poskytnout kopii nabídky Ministerstvu životního prostředí – odboru ekologických škod.

22.8 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

Smluvní strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, že tato smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, jejich pravé a svobodné vůle a nebyla ujednána v tísní, ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.

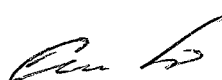
NA DŮKAZ ČEHOŽ připojily obě smluvní strany níže uvedeného dne své podpisy.

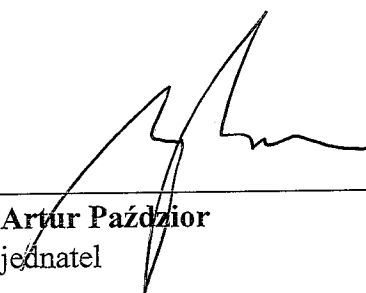
V Praze dne 28-05-2012


V dne 10-05-2012


Za Českou republiku – Ministerstvo financí

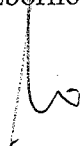
Za UNIPETROL RPA, s.r.o.

  
Ing. Libor Antoš  
ředitel odboru 45

  
Artur Paździor  
jednatel

Za věcnou správnost smlouvy odpovídá: Mgr. Monika Zbořilová 

Za ekonomickou správnost smlouvy odpovídá: Mgr. Monika Zbořilová 

Za právní správnost smlouvy odpovídá: JUDr. Jaroslav Niklas 

Smlouva byla ověřena právním odborem Unipetrol RPA, s.r.o./

Contract has been verified by the legal department of the  
company Unipetrol RPA, s.r.o.

Podpis / Signature.....